



**INSCRIPCIÓN / INSCRIPTION IEM
INSTITUTO ESPAÑOL DE MONTREAL**

Foto alumno

Photo élève

Año escolar/ Année scolaire : 2024-2025

NIVEL / NIVEAU :

PLAZA GARANTIZADA HASTA EL 18 DE MAYO 2024 / PLACE GARANTIE JUSQU'AU 18 MAI 2024

ALUMNO / ÉLÈVE Apellido /Nom :

Nombre/ Prénom :

Fecha de nacimiento / Date de naissance :

Dirección/Adresse :

Ciudad / Ville :

Provincia/ Province :

Codigo Postal/ Code Postal :

Tel / Téléphone :

Tel Urgente / Télé. Urgence :

Alergia/Allergies :

Hermanos en el Instituto/ Frères à l'Institut (Nombre/Nom, Apellido, Prénom/ Grupo, Groupe)

Autorisation de prendre l'élève en photo ou vidéo pour la page web, facebook , instagram,

lors des activités. Oui Non (initial): :

NOMBRE DEL RESPONSABLE LEGAL DEL ALUMNO / NOM DU RESPONSABLE LEGAL DE L'ÉLÈVE :

Apellido/Nom :

Nombre/Prénom :

Correo de los padres /Email parents :

Precisar a qué nombre debe hacerse el recibo oficial de impuestos:

Madre

Padre

Précisez à qui le reçu doit être fait :

La mère

Le père

Vous recevrez à la fin du mois de février un reçu global pour l'année scolaire 2024-2025

Recibirán el recibo para los impuestos a finales del mes de febrero por la cantidad total del curso 2024-2025

MATRICULA ANUAL, FRAIS ANNUEL

FECHA DEL PRIMER PAGO: DÍA DE ENTREGA DEL FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

DATE DU PREMIER JOUR DE PAIEMENT : JOUR DE LA REMISE DU FORMULAIRE D'INSCRIPTION

FECHA DEL SEGUNDO PAGO: 2 DE SEPTIEMBRE 2024

DATE DU DEUXIÈME PAIEMENT : 2 DE SEPTEMBRE 2024

670\$ 1^{er} hijo(a), enfant

1^{er} Pago , Paiement : 400 \$

2^o Pago, Paiement : 270 \$

655\$ 2^o hijo(a), enfant

1^{er} Pago , Paiement : 400 \$

2^o Pago, 2 Paiement : 255 \$

515\$ A partir del 3^{er} hijo(a), enfant

1^{er} Pago , 1^{er} Paiement : 300 \$ 2^o Pago, 2 Paiement : 215\$

5850 Avenue de Carignan, Montréal (Québec) H1M 2V7 Téléphone: 514-273-3601 www.iemtl.com

Adresse administrative CP 51067 BP Sherbrooke Est, Montréal, Québec, H1N 3T8

La tarifa incluye la cuota de membresía, no reembolsable ni deducible de impuestos, 40\$ (25\$ por cada inscripción adicional). Le tarif comprend les frais d'adhésion, non remboursables et non déductibles d'impôt 40\$ (25\$ pour chaque inscription supplémentaire).

PRIX TOTAL DU COURS / PRECIO TOTAL : 670\$

DESGLOSE

Frais d'administration 75\$, frais du matériel 75\$, frais d'adhésion 40\$, droits de scolarité 480\$.

3 heures les samedis, 33 semaines. Cours débutant du 7 septembre 2024 au 24 mai 2025 au 5850 Av. de Carignan, Montréal.

3 horas los sábados durante 33 semanas. El curso comienza el 7 de septiembre 2024 y finaliza el 24 de mayo 2025, lugar 5850 Avenue de Carignan, Montreal.

Gastos de administración 75\$, gastos de material escolar 75\$, cuota de 40\$, derechos de escolaridad 480\$.

Política de reembolso / Politique de remboursement

La membresía no es reembolsable en caso de anulación de matricula. No es deducible de impuestos.

Devolución íntegra del pago realizado hasta el día 12 de agosto 2024. A partir del 13 de agosto 2024 no serán reembolsables 150\$ (75\$ de gastos administrativos y 75\$ del material escolar fungible) y la membresía. Igualmente se descontarán los cursos realizados hasta la fecha de aviso de cancelación y una penalidad de 10% será aplicada por las clases restantes.

L'adhésion est non remboursable en cas d'annulation de l'inscription. Non déductible d'impôt.

Remboursement intégral du paiement effectué jusqu'au 12 août 2024. À compter du

13 août 2024, 150 \$ (75 \$ pour les dépenses administratives et 75 \$ pour les fournitures scolaires consommables) et l'adhésion seront non remboursables. De même, les cours suivis jusqu'à la date de l'avis d'annulation seront déduits et une pénalité de 10% sera appliquée pour les cours restants.

ABSENCE DE COURS : Les cours ne sont pas remboursables en raison de l'absence, volontaire ou involontaire.

AUSENCIA DE CURSOS: No se reembolsarán cursos por razón de ausencia voluntaria o involuntaria.

Clause pour force majeure : Les cours seront remplacés par des cours en ligne dans l'éventualité d'une fermeture forcé. Veuillez prendre note qu'aucun remboursement sera fait, car il n'y aura pas d'arrêt de service.

Cláusula de fuerza mayor: En la eventualidad de un cierre forzado de la escuela los cursos serán reemplazados por cursos en línea. Dado el caso de cierre, no habrá ningún reembolso ya que no se cancelan los cursos.

Chèques sans fonds 25\$. Cheques sin fondo 25\$

Firma del responsable/Signature du parent responsable :

Iniciales/Iniciales :

Fecha/ Date :

Lugar/Lieu :

5850 Avenue de Carignan, Montréal (Québec) H1M 2V7 Téléphone: 514-273-3601 www.iemtl.com

Adresse administrative CP 51067 BP Sherbrooke Est, Montréal, Québec, H1N 3T8

MODALIDAD DE PAGO / MODE DE PAIEMENT
PAIEMENT PAR : TRANSFERT, CHÈQUE OU ARGENT COMPTANT.
PAGO POR: TRANSFER, CHEQUE O EN EFECTIVO.

PLAZAS GARANTIZADA HASTA EL 18 DE MAYO/PLACES GARANTIES JUSQU'AU 18 MAI.
PERIODO EXTRAORDINARIO DE INSCRIPCIONES DEL 5 AL 16 DE AGOSTO 2024 "SOLO PARA GRUPOS CON PLAZAS DISPONIBLES". ENVIAR EL FORMULARIO POR CORREO ELECTRONICO.

PÉRIODE D'INSCRIPTION EXTRAORDINAIRE DU 5 AU 16 AOÛT 2024 "UNIQUEMENT POUR LES GROUPES AYANT DES PLACES DISPONIBLES". ENVOYEZ LE FORMULAIRE À :

- **CORREO ELECTRONICO/ COURRIER ELECTRONIQUE: inscripciones@iemtl.com**

Para que la inscripción sea procesada, el contrato deber estar fechado y firmado. Deben enviarlo por correo electrónico y al mismo tiempo realizar la transferencia bancaria a inscripciones@iemtl.com.

Para pago por transfer escribir el nombre y nivel del niño.

Pregunta de seguridad que deben escribir: año escolar Contraseña : IEM2024

Si el pago es efectuado por cheque, enviar el formulario y pago al casillero postal:
CP 51067 BP Sherbrooke Est, Montreal, Québec, H1N 3T8.

Pour que l'enregistrement soit traité, le contrat doit être daté et signé. Vous devriez l'envoyer par courriel électronique et en même temps effectuer le virement bancaire à inscripciones@iemtl.com

Dans commentaires inscrire le nom et niveau de votre enfant.

Question de sécurité à rédiger: année scolaire Mot de passe : IEM2024
--

Si le paiement est effectué par chèque, veuillez envoyer le formulaire d'inscription et paiement à notre casier postal :
CP 51067 BP Sherbrooke Est, Montréal, Québec, H1N 3T8.